

GRIT

\ grit \

Forța minții sau a spiritului; curajul
de nezdruncinat în fața greutăților
sau a pericolelor.¹

S.E. ABRAMSON

GRIT

TĂRIA DE CARACTER

POVEȘTI CARE
SĂ NE ÎMBĂRBĂTEZE
ÎN VREMURI GRELE

Traducere: Sînziana Dobrogeanu

NICULESCU **kids**

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

ABRAMSON, S. E.

Grit : tăria de caracter : povești care să ne îmbărbăteze în vremuri grele / S. E. Abramson ;
trad.: Sinziana Dobrogeanu. - București : Editura Niculescu, 2022
ISBN 978-606-38-0671-1

I. Dobrogeanu, Sinziana (trad.)

087.5
821.111

© 2021 by S.E. Abramson (text)

© 2021 by Christina Yougawata and David Miles (illustration)

First published by Bushel & Peck Books, Fresno, California in 2021

Titlu original: *GRIT. Inspiring Stories for When the Going Gets Tough*, by S.E. Abramson

© Editura NICULESCU, 2022

Bd. Regiei 6D, 060204 - București, România

Telefon: 021 312 97 82; Fax: 021 314 88 55

E-mail: editura@niculescu.ro

Internet: www.niculescu.ro

NICULESCUkids este un imprint al Editurii NICULESCU

Comenzi online: www.niculescu.ro

Comenzi e-mail: vanzari@niculescu.ro

Comenzi telefonice: 0724 505 380, 021 312 97 82

Redactor: Anca Natalia Florea

Tehnoredactor: Șerban-Alexandru Popină

Copertă: Carmen Lucaci



ISBN 978-606-38-0671-1

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau prin orice sistem de stocare și accesare a datelor, fără permisiunea Editurii NICULESCU.

Orice nerespectare a acestor prevederi conduce în mod automat la răspunderea penală față de legile naționale și internaționale privind proprietatea intelectuală.

Editura NICULESCU este partener și distribuitor oficial **OXFORD UNIVERSITY PRESS** în România.

E-mail: oxford@niculescu.ro; Internet: www.oxford-niculescu.ro

Cuprins

OPTSPREZECE EROI CU TĂRIE DE CARACTER

LUDWIG VAN BEETHOVEN..... 11

Muzicianul care nu s-a dat bătut niciodată

JESSE OWENS..... 15

Atletul care a concurat pentru mai mult
decât o medalie de aur

CORRIE TEN BOOM..... 19

Prizoniera care nu și-a pierdut speranța

ELIZABETH BLACKWELL..... 23

Absolventa de medicină care a găsit o cale
de a reuși în viață

ELLEN DEGENERES..... 27

Comedianta care, atunci când viața i-a dat lămâi,
a făcut limonadă din ele

WALT DISNEY..... 31

Vizionarul care nu s-a dat cu niciun chip bătut

KATHERINE JOHNSON..... 35

Matematiciana talentată care a depășit multe bariere

ALBERT EINSTEIN..... 39

Geniul care a rămas corijent

Cuprins

OPTSPREZECE EROI CU TĂRIE DE CARACTER

LUDWIG VAN BEETHOVEN..... 11

Muzicianul care nu s-a dat bătut niciodată

JESSE OWENS..... 15

Atletul care a concurat pentru mai mult
decât o medalie de aur

CORRIE TEN BOOM..... 19

Prizoniera care nu și-a pierdut speranța

ELIZABETH BLACKWELL..... 23

Absolventa de medicină care a găsit o cale
de a reuși în viață

ELLEN DEGENERES..... 27

Comedianta care, atunci când viața i-a dat lămâi,
a făcut limonadă din ele

WALT DISNEY..... 31

Vizionarul care nu s-a dat cu niciun chip bătut

KATHERINE JOHNSON..... 35

Matematiciana talentată care a depășit multe bariere

ALBERT EINSTEIN..... 39

Geniul care a rămas corijent

„Doar o viață pusă
în slujba celorlalți
e o viață care merită
a fi trăită.”¹²



ALBERT EINSTEIN

14 MARTIE 1879 - 18 APRILIE 1955

Geniul care a rămas corijent

Incă de mic copil, Albert Einstein s-a dovedit a fi foarte talentat la matematică și științe. Pe când avea doisprezece ani, a învățat singur algebră și geometrie euclidiană, și asta în timpul unei singure veri. Până la vârsta de paisprezece ani, Albert stăpânea atât calculul integral, cât și pe cel diferențial. Cu toate că era un copil dotat, avea dificultăți în a se înțelege cu profesorii, deoarece simțea că aceștia îi sufocau creativitatea. A obținut rezultate bune la testele de nivel avansat de la matematică și știință, însă a rămas corijent la aproape toate celelalte materii.

În ciuda dificultăților cu care se confrunța la școală, în 1900, pe când avea vârsta de douăzeci și unu de ani, Albert a absolvit

Școala Politehnică Federală din Zürich, Elveția. Timp de doi ani a încercat să-și găsească de lucru și, în cele din urmă, a fost angajat la Biroul Elvețian de Brevete din Berna. Deși pentru o minte atât de strălucită poate părea un eșec, acest post s-a dovedit a fi, de fapt, o etapă importantă în cariera sa. În timp ce lucra la Biroul de Brevete, lui Albert i s-a cerut să se documenteze și să răspundă la o serie de întrebări din mai multe domenii. Au existat două subiecte care l-au preocupat în mod special: transmiterea semnalelor electrice și sincronizarea electromecanică a timpului. Pe măsură ce reflecta la aceste teme, a creat în minte câteva experimente de gândire care mai târziu au devenit baza unora dintre cele mai mari descoperiri ale sale.

În 1905, Albert și-a luat doctoratul la Universitatea din Zürich. În același an, a publicat nu una, ci *patru* lucrări de excepție. Albert avea pe atunci doar douăzeci și șase de ani, dar lucrările și descoperirile sale i-au propulsat numele în linia întâi a dezbaterilor academice din întreaga lume.

În următorii treizeci de ani, Albert a continuat să facă descoperiri științifice la cel mai înalt nivel și a călătorit prin lume pentru a lucra cu alți oameni de știință. Nu a fost, însă, scutit de situații potrivnice. Fiind evreu, Albert s-a confruntat cu discriminarea tipică la care erau supuși în acele vremuri evreii din Europa. În 1933, nazismul era deja un fenomen de amploare, iar evreii erau persecutați de guvernul lui Hitler. Mulți dintre aceștia au fost uciși. Albert a înțeles că, dacă rămânea în Europa, nu ar mai fi fost în siguranță, așa că s-a stabilit în New Jersey, departe de pământul natal pe care îl iubea atât de mult.

Moștenirea pe care ne-a lăsat-o Albert Einstein nu constă doar în ceea ce a realizat *în ciuda* greutăților, ci și în ceea ce a dus la capăt tocmai *pentru că* s-a confruntat cu ele. Persecuția la care a fost supus l-a făcut să empatizeze cu alți oameni care au suferit în moduri similare, spre exemplu cu americanii de culoare și cu refugiații de orice tip. Bunătatea cu care îi trata pe cei din jurul său era egalată doar de strălucirea minții sale.

Albert a fost nevoit să fugă din țara natală pentru a scăpa de persecuția nazistă, însă acest lucru l-a făcut să simtă mai multă compasiune pentru semenii lui.

În ce fel încercările la care ai fost supus te-au făcut să devii mai empatic?

Profesorii lui Albert l-au lăsat corijent la multe materii, iar în copilărie acesta nu a vorbit până la vârsta de trei ani, îngrijorându-i pe părinții săi. Totuși, s-a dovedit că Albert avea o minte strălucită. Nu cumva îi judecăm greșit pe ceilalți și nu le vedem adevăratul potențial? Nu cumva nici tu nu îți cunoști propriul potențial?

„Trebuie să lupti
ca să-ți îndeplinești
visurile. Trebuie să te
sacrifici și să muncești
din greu pentru asta.”¹⁹



LIONEL MESSI

24 IUNIE 1987 - PREZENT

Fotbalistul care și-a găsit puterea în propria slăbiciune

Lionel Messi a crescut în orașul Rosario din Argentina, fiind extrem de pasionat de fotbal, pe care îl juca împreună cu frații și verișorii lui mai mari. Pe când avea șase ani, s-a înscris în clubul (de fotbal) Newell's Old Boys.

Lionel visa să devină fotbalist profesionist, însă la doar zece ani a fost diagnosticat cu o deficiență a hormonului de creștere. O astfel de carență determină dezvoltarea unui corp mai lent și mai mic decât nivelul normal, ceea ce pentru un viitor fotbalist ar fi putut însemna o potențială catastrofă. Asigurarea de sănătate a tatălui lui Lionel urma să acopere doar doi ani de tratament cu hormon de creștere, care era unul foarte scump. Inițial, Clubul Newell a fost de acord să acopere costurile pentru restul

tratamentului, dar mai apoi s-a răzgândit. Lionel a fost recrutat de către un alt club de fotbal, River Plate, dar nici acesta nu a putut plăti costurile tratamentului.

Familia lui Lionel a aranjat ca acesta să joace o perioadă la Futbol Club Barcelona (F.C. Barcelona) din Spania, astfel încât pe viitor tânărul să aibă parte de șanse mai mari de reușită. Majoritatea managerilor au ezitat să semneze cu Lionel, dar în cele din urmă au decis să o facă, așa încât acesta s-a mutat împreună cu familia lui în orașul catalan Barcelona. La început, au existat unele probleme cu contractul lui Lionel, drept urmare el nu a putut juca imediat în prea multe meciuri. Și nici nu reușea să-și facă prieteni. Era foarte tăcut, până într-acolo încât unii dintre colegii lui au ajuns chiar să creadă că este mut. La un moment dat, mama și frații lui s-au mutat înapoi în Argentina, iar lui Lionel a început să i se facă dor de casă.

În cele urmă, contractul său a fost refăcut, ceea ce însemna că Lionel putea, în sfârșit, să joace în mod oficial. La paisprezece ani, a încheiat, în sfârșit, tratamentele cu hormon de creștere și a fost cooptat în *Baby Dream Team*, echipa juniorilor de elită ai F.C. Barcelona. În primul său sezon fotbalistic, Messi a fost cel mai bun marcător, cu treizeci și șase de goluri.

Cu toate că urmase acel tratament cu hormon de creștere, carența din copilărie a lăsat urme, Lionel fiind destul de mic de statură și având o constituție firavă. Deși nu depășea un metru și șaiszeci și nouă de centimetri în înălțime, a muncit din greu pentru a dezvolta mușchi și rezistență fizică, astfel încât să compenseze aceste neajunsuri. A urcat rapid în ierarhia echipelor de

juniori și, chiar înainte să împlinească optsprezece ani, a jucat în câteva meciuri cu echipele principale. La vârsta majoratului, a semnat primul contract în calitate de jucător senior cu F.C. Barcelona.

Astăzi, Lionel Messi este considerat unul dintre cei mai mari jucători de fotbal din lume și deține numeroase recorduri în materie de rezultate și de goluri marcate. Acesta a reușit să transforme o deficiență hormonală, care ar fi putut să pună capăt carierei sale sportive, în dorința de a fi cel mai bun fotbalist de pe mapamond. Asta înseamnă cu adevărat să ai tărie de caracter!

Și dacă Messi nu s-ar fi născut cu această deficiență a hormonului de creștere? Este, oare, posibil ca Lionel să nu mai fi muncit la fel de mult dacă nu ar fi avut parte de această încercare?

Gândește-te la una dintre greutățile cu care te confrunți. Există vreo cale prin care această dificultate să-ți devină chiar utilă în viață?